



Βρυξέλλες, 16 Ιανουαρίου 2018
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2016/0106 (COD)

14092/1/17
REV 1 ADD 1 REV 2

CODEC 1762
FRONT 460
VISA 419
COMIX 745

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση της Σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας του Σένγκεν και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 (πρώτη ανάγνωση) - Έκδοση της νομοθετικής πράξης = Δηλώσεις

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν τη σημασία που έχει, για την καταπολέμηση της υποκλοπής ταυτότητας, την ακριβή ταυτοποίηση των αιτούντων διεθνή προστασία και την επαλήθευση των δηλώσεων των αιτούντων, η δυνατότητα άμεσης πρόσβασης των αρμόδιων για το άσυλο αρχών στα δεδομένα των υπηκόων τρίτων χωρών που είναι αποθηκευμένα στο ΣΕΕ κατά την εξέταση αιτήσεων διεθνούς προστασίας και τον καθορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αυτών των αιτήσεων.

Για το λόγο αυτό, τα δύο θεσμικά όργανα συμφωνούν ότι θα πρέπει να θεσπιστεί στις σχετικές πράξεις της δέσμης μέτρων για το άσυλο και, ενδεχομένως, σε άλλες σχετικές νομοθετικές πράξεις, και ιδίως στην πρόταση κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου και τον κανονισμό του Δουβλίνου που συζητούνται επί του παρόντος στα όργανα του Συμβουλίου, ή σε μια μελλοντική νομοθετική πρωτοβουλία σχετικά με τη διαλειτουργικότητα, νομική διάταξη που να διασφαλίζει την άμεση πρόσβαση των αρμόδιων για το άσυλο αρχών στο ΣΕΕ. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση των συνδεδεμένων κρατών του Σένγκεν και του συστήματος του Δουβλίνου.

Δήλωση της Επιτροπής

Ο κανονισμός για τη θέσπιση του συστήματος εισόδου/εξόδου είναι σύμφωνος με το καθεστώς διέλευσης του Καλίνινγκραντ, το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό 693/2003¹, ως έχει επί του παρόντος.

Η Επιτροπή θα διασφαλίσει τη νομοθετική συνοχή μεταξύ των εν λόγω νομοθετικών πράξεων σε περίπτωση που το καθεστώς διέλευσης του Καλίνινγκραντ τροποποιηθεί στο μέλλον.

Δήλωση της Αυστρίας

Η Αυστρία εκτιμά τις εντατικές προσπάθειες της εσθονικής Προεδρίας για την επίτευξη ευρείας συναίνεσης μεταξύ των κρατών μελών σε αυτό το σημαντικό ζήτημα.

Ωστόσο, οι αρχές επιβολής του νόμου δεν έχουν ακόμα επαρκή άδεια πρόσβασης σε δεδομένα για την ταυτοποίηση των υπηκόων τρίτων χωρών που έχουν διαπράξει παράβαση ή και άλλων ομάδων προσώπων. Η Αυστρία ελπίζει ότι η λύση σε αυτό το πρόβλημα μπορεί να βρεθεί στο πλαίσιο της διαλειτουργικότητας.

Για την αποτελεσματικότερη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων για το άσυλο αρχών των κρατών μελών, θα ήταν εξάλλου προτιμότερο οι εν λόγω αρχές να έχουν πρόσβαση στο σύστημα εισόδου-εξόδου. Εργαλεία όπως το ΣΕΕ - η ανάπτυξη του οποίου απαιτήσε πολύ χρόνο και σημαντικούς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους - είναι σημαντικό να μπορούν να χρησιμοποιηθούν αποτελεσματικά. Η πρόσβαση των αρμόδιων για το άσυλο αρχών στο ΣΕΕ προκειμένου να ταυτοποιήσουν με ακρίβεια υπηκόους τρίτων χωρών, με σκοπό την επιτάχυνση των διαδικασιών και τη διενέργεια αναγκαστικών επιστροφών, θα συνιστούσε σημαντικό τμήμα της προστιθέμενης αξίας του ΣΕΕ.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 693/2003 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2003, για την καθιέρωση ειδικού εγγράφου διευκόλυνσης της διέλευσης (FTD) και εγγράφου διευκόλυνσης της σιδηροδρομικής διέλευσης (FRTD) και για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου και του κοινού εγχειριδίου, ΕΕ L 99 της 17.4.2003, σ. 8

Δήλωση του Βελγίου

Το Βέλγιο ανέκαθεν υποστηρίζει τον πρωταρχικό στόχο της συνέχισης των προσπάθειών για την ανάπτυξη της ολοκληρωμένης στρατηγικής της ΕΕ για τη διαχείριση των συνόρων, η οποία περιλαμβάνει καλύτερη χρήση των σύγχρονων τεχνολογιών προς βελτίωση της διαχείρισης των συνοριακών ελέγχων. Η καθιέρωση του συστήματος εισόδου-εξόδου θα συμβάλει στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας του ελέγχου των συνόρων, με τη διευκόλυνση της διέλευσης των συνόρων για την πλειονότητα των ταξιδιωτών, ενώ ταυτόχρονα θα ενισχυθεί η συνοριακή ασφάλεια.

Χαιρετίζουμε συνεπώς τη συμφωνία επί της πρότασης κανονισμού σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον καθορισμό των όρων πρόσβασης στο ΣΕΕ για σκοπούς επιβολής του νόμου και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011.

Το σύστημα εισόδου-εξόδου θα προβλέπει επίσης ένα ενιαίο αυτοματοποιημένο υπολογιστή που εμφανίζει τη μέγιστη επιτρεπόμενη διάρκεια παραμονής στα κράτη μέλη που χρησιμοποιούν το ΣΕΕ. Αυτό θα αλλάξει σημαντικά τον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιείται ο υπολογισμός της επιτρεπόμενης παραμονής μέχρι σήμερα. Οι ισχύουσες διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν που έχουν σχέση με τον υπολογισμό της επιτρεπόμενης παραμονής παρέχουν άλλες ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο θα πρέπει να υπολογίζεται η επιτρεπόμενη παραμονή.

Προκειμένου να υπάρξει μια συνεκτική προσέγγιση για τον υπολογισμό της επιτρεπόμενης παραμονής, το Βέλγιο θα ήθελε να ζητήσει από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξετάσει όλες τις σχετικές διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν και να προτείνει τροποποιήσεις, εάν είναι απαραίτητο. Κατ' αυτόν τον τρόπο, ένα συνεκτικό και σαφές νομικό πλαίσιο μπορεί να διασφαλιστεί από τη στιγμή που θα τεθεί σε λειτουργία το σύστημα εισόδου/εξόδου.

Δήλωση της Σλοβενίας

Η Δημοκρατία της Σλοβενίας υποστηρίζει πλήρως τις προσπάθειες για την ενίσχυση των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ, μεταξύ άλλων με τη δημιουργία ενός συστήματος εισόδου/εξόδου, το οποίο είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και διάφορα στρατηγικά έγγραφα της ΕΕ.

Ο στόχος του συστήματος, δηλαδή η βελτίωση του ελέγχου του ποιος βρίσκεται στην επικράτεια των κρατών μελών, εγκρίθηκε ήδη από το 2008, κατά τη διάρκεια της σλοβενικής Προεδρίας όταν οι υπουργοί των κρατών μελών πρότειναν στην Επιτροπή, για πρώτη φορά, την εκπόνηση πρότασης για ένα τέτοιο σύστημα.

Για τον λόγο αυτό εκφράζουμε τη λύπη μας για το γεγονός ότι η πρόταση κανονισμού δεν επιδιώκει τον στόχο αυτό εξ ολοκλήρου, δεδομένου ότι περιορίζει τη χρήση του συστήματος στον χώρο Σένγκεν, κάνοντας πάλι διάκριση μεταξύ εξωτερικών και εσωτερικών συνόρων της ΕΕ για τα οποία δεν έχουν ακόμη εκδοθεί αποφάσεις για την κατάργηση των ελέγχων. Η διάκριση αυτή δεν είναι μόνο νομικής φύσεως αλλά θα έχει και πρακτικές συνέπειες δεδομένου ότι το σύστημα θα έχει δυσανάλογες επιπτώσεις για τη ροή της κυκλοφορίας στα σημεία διέλευσης των συνόρων κατά μήκος των χερσαίων συνόρων όπου θα εφαρμοστεί, επομένως και σε ορισμένα σύνορα μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ.

Θα θέλαμε να επισημάνουμε ότι στη Δημοκρατία της Σλοβενίας οι υποδομές στα σημεία συνοριακής διέλευσης στα εξωτερικά χερσαία σύνορα του χώρου Σένγκεν έχουν προσαρμοστεί σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που ίσχυαν κατά το χρόνο της εισόδου στο χώρο Σένγκεν. Με τη συνεχώς αυξανόμενη κυκλοφορία στα εν λόγω σύνορα, την αλλαγή του καθεστώτος ελέγχου λόγω συστηματικών ελέγχων όλων των επιβατών και την υποχρεωτική χρήση ορισμένων νέων συστημάτων ελέγχου των συνόρων, σύντομα οι υποδομές δεν θα επιτρέπουν μία εύλογη ροή της κυκλοφορίας.

Ως εκ τούτου, η Δημοκρατία της Σλοβενίας ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να παράσχει πρόσθετη χρηματοδότηση για να γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές στις υποδομές, δεδομένων των περιορισμών που περιλαμβάνονται στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 όσον αφορά την χρηματοδότηση των επενδύσεων σε υποδομές στα σημεία συνοριακής διέλευσης στα προσωρινά εσωτερικά σύνορα της ΕΕ. Ο έλεγχος στα εξωτερικά σύνορα είναι προς το κοινό συμφέρον όλων των κρατών μελών της ΕΕ· με τη θέσπιση ενός συστήματος εισόδου/εξόδου, η Δημοκρατία της Σλοβενίας δεν μπορεί και δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε παράταση του χρόνου αναμονής στα εξωτερικά σύνορα του χώρου Σένγκεν και δεν θα τη θεωρεί ως διμερές ζήτημα που πρέπει να επιλυθεί στο πλαίσιο των σχέσεων με τις γειτονικές χώρες.

Δήλωση της Κροατίας

Η Δημοκρατία της Κροατίας υποστηρίζει τον στόχο του εν λόγω κανονισμού, δεδομένου ότι θα συμβάλει στην ενίσχυση και τη διατήρηση ευνοϊκού επιπέδου ασφάλειας σε ολόκληρη την επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης· απαραίτητη προς τούτο προϋπόθεση είναι, μεταξύ άλλων, ο καλύτερος και πιο επιχειρησιακός έλεγχος των εξωτερικών συνόρων.

Ο στόχος αυτός θα πρέπει να θεωρείται ως το ύψιστο συμφέρον των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Δημοκρατία της Κροατίας θεωρεί απαράδεκτο να μην ισχύσει ο παρών κανονισμός, ευθύς εξαρχής από την έναρξη της επιχειρησιακής του εφαρμογής, στα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περιορίζοντας έτσι αδικαιολόγητα και χωρίς λόγο τα αποτελέσματά του. Πρέπει να τονιστεί ότι από την έναρξη ισχύος της παρούσας πρότασης κανονισμού θα ανασταλούν προσωρινά η υφιστάμενη διάταξη του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κώδικα συνόρων Σένγκεν (ΚΣΣ) και οι υφιστάμενες διατάξεις της Συνθήκης Προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού κεκτημένου. Η Δημοκρατία της Κροατίας θα ήθελε να επισημάνει ότι, στον ίδιο τον τίτλο της πρότασης κανονισμού, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προβλέπει την εφαρμογή του κανονισμού ακριβώς στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης και, ως εκ τούτου, την ίση μεταχείριση όλων των κρατών μελών.

Το ενδεχόμενο να μην εφαρμοστεί ο κανονισμός εξίσου στα πλήρη μέλη του Σένγκεν και σε εκείνα που πρόκειται να καταστούν πλήρη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Δημοκρατίας της Κροατίας, θα καθιστούσε τον στόχο του παρόντος κανονισμού δευτερεύοντα και, εκτός από το ότι θα απειλούσε την εσωτερική ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την αποτελεσματική καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του σοβαρού εγκλήματος, θα έστελνε επίσης ένα αρνητικό μήνυμα προς την ευρωπαϊκή κοινή γνώμη.

Από επιχειρησιακής πλευράς, η μη ισότιμη εφαρμογή αυτού του κανονισμού θα σήμαινε ότι, λόγω της αδυναμίας πρόσβασης στο VIS μέσω του ΣΕΕ, θα ήταν αδύνατη η καταγραφή της διάρκειας διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών που βρίσκονται για διαμονή σύντομης διάρκειας στην ΕΕ και, ως εκ τούτου, θα είναι αδύνατος και ο έλεγχος της εγκυρότητας της θεώρησης Σένγκεν. Η Δημοκρατία της Κροατίας, δεδομένου ότι αναγνωρίζει τη θεώρηση αυτή ως ισοδύναμη των κροατικών θεωρήσεων και λόγω της αδυναμίας πρόσβασής της στο VIS μέσω του ΣΕΕ, θα μπορούσε να επιτρέψει την είσοδο στην επικράτεια του κράτους της σε κάτοχο μη έγκυρης θεώρησης που ταξιδεύει σε χώρα Σένγκεν. Αυτό θέτει επιπλέον το ερώτημα σχετικά με το ποιό κράτος μέλος είναι υπεύθυνο για την ανάληψη των εξόδων επαναπατρισμού των προσώπων αυτών.

Επιπλέον, η μη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στη Δημοκρατία της Κροατίας θα σήμαινε αδυναμία πρόσβασης σε άλλα επιχειρησιακά δεδομένα σχετικά με πρόσωπα που διέρχονται συχνά τα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τα σύνορα του χώρου Σένγκεν, μεταξύ των οποίων δυνητικοί τρομοκράτες και άλλα πρόσωπα ύποπτα από πλευράς ασφάλειας.

Μια τέτοια άνιση εφαρμογή θα μπορούσε να ανακατευθύνει την κυκλοφορία των προσώπων που συνιστούν απειλή για την εσωτερική ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω των συνόρων όπου το σύστημα αυτό δεν θα εφαρμοστεί. Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κροατίας, αυτό θα σήμαινε ανακατεύθυνση της κυκλοφορίας σε περίπου 1.350 χλμ. των εξωτερικών συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τρίτες χώρες όπου παρατηρείται τάση αύξησης της μισαλλοδοξίας, του ριζοσπαστισμού και του βίαιου εξτρεμισμού, η οποία ευνοείται και από το φαινόμενο των ξένων τρομοκρατών μαχητών που επιστρέφουν από εμπόλεμες ζώνες στις χώρες καταγωγής τους, αυξάνοντας τον τρομοκρατικό κίνδυνο για τη Δημοκρατία της Κροατίας.

Επιπλέον, η άνιση εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα είχε επίσης σοβαρές επιπτώσεις στη ροή της διασυνοριακής κυκλοφορίας, δεδομένου ότι εκτός από τους συστηματικούς ελέγχους που έχουν θεσπιστεί θα χρειάζεται περισσότερος χρόνος για χειροκίνητη αντί αυτοματοποιημένης επεξεργασίας των ταξιδιωτικών εγγράφων και, ως εκ τούτου, θα τεθεί σε κίνδυνο η δέουσα ανάλυση των χαρακτηριστικών ασφάλειας των επιβατών από τους συνοριοφύλακες.

Λαμβάνοντας υπόψη όλα τα προαναφερθέντα, η Δημοκρατία της Κροατίας - όντας κράτος μέλος με μεγάλο μήκος εξωτερικών συνόρων - ενδιαφέρεται όλως ιδιαιτέρως για την εξεύρεση τρόπου εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε όλα τα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης αμέσως μόλις θεσπιστεί, ώστε να βελτιστοποιηθεί ο ίδιος ο στόχος του κανονισμού.
